

# DIN 18865-4:2018-03 (D)

## Großküchengeräte - Ausgabeanlagen - Teil 4: Aufbauten, beheizt oder unbeheizt - Anforderungen und Prüfung

---

| Inhalt   | Seite |
|--|-------|
| Vorwort .....  | 4     |
| 1 Anwendungsbereich.....   | 5     |
| 2 Normative Verweisungen .....   | 5     |
| 3 Begriffe .....   | 6     |
| 4 Bezeichnungen .....  | 7     |
| 5 Anforderungen und Prüfungen.....   | 7     |
| 5.1 Allgemeines.....   | 7     |
| 5.2 Gästeseite der Aufbauten.....  | 7     |
| 5.3 Belastung.....   | 8     |
| 5.4 Wärmeaufwand.....  | 8     |
| 5.5 Unebenheit .....   | 8     |
| 5.6 Maße .....   | 8     |
| 6 Sicherheitstechnische Anforderungen .....  | 16    |
| 6.1 Allgemeines.....   | 16    |
| 6.2 Energieartbezogene Anforderungen .....   | 16    |
| 6.3 Anforderungen an die Bauweise .....  | 17    |
| 6.4 Werkstoffe .....   | 17    |
| 6.5 Temperaturen .....   | 17    |
| 6.5.1 Allgemeines.....   | 17    |
| 6.5.2 Temperatur von Bedienteilen.....   | 18    |
| 6.5.3 Temperaturen von Oberflächen, die zufällig berührt werden können .....   | 18    |
| 6.5.4 Temperaturen von Stellflächen .....  | 18    |
| 7 Hygieneanforderungen .....   | 19    |
| 8 Anleitungen.....   | 19    |
| Literaturhinweise .....  | 20    |
| <br>   |       |
| <b>Bilder</b>  |       |
| Bild 1 — Mindestmaße für Aufbau für Speisenauslage .....   | 9     |
| Bild 2 — Maße für Speisen- und Getränkeausgabe mit einer Übergabefläche (mit oder ohne Tabletrutsche), mit oder ohne Warmhaltewanne bzw. Kühlwanne, Behälter von oben einzusetzen, Hustenschutz geschlossen.....             | 10    |
| Bild 3 — Maße für Speisen- und Getränkeausgabe mit zwei Übergabeflächen (mit oder ohne Tabletrutsche), mit oder ohne Warmhaltewanne bzw. Kühlwanne, Behälter von oben einzusetzen, Hustenschutz mit Durchreicheöffnung ..... | 10    |
| Bild 4 — Maße für Speisen- und Getränkeausgabe mit einer Übergabefläche (mit oder ohne Tabletrutsche), mit oder ohne Warmhaltewanne bzw. Kühlwanne, Behälter bedienseitig einzuschieben, Hustenschutz geschlossen.....       | 11    |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Bild 5 — Maß für Speisen- und Getränkeausgabe mit zwei Übergabeflächen (mit oder ohne Tabletrutsche), mit oder ohne Warmhaltewanne bzw. Kühlwanne, Behälter bedienseitig einzuschieben, Hustenschutz mit Durchreicheöffnung.....</b> | <b>11</b> |
| <b>Bild 6 — Speisen- und Getränkeausgabe mit einer Bereitstellungs-/Übergabefläche (mit oder ohne Tabletrutsche), Hustenschutz unten geschlossen, oben mit Durchreicheöffnung.....</b>  | <b>12</b> |
| <b>Bild 7 — Maße für Speisen- und Getränkeausgabe mit zwei Übergabeflächen (mit oder ohne Tabletrutsche), Hustenschutz unten und oben mit Durchreicheöffnung.....</b>   | <b>13</b> |
| <b>Bild 8 — Maße für Speisenausgabe für Selbstportionierung (mit oder ohne Tabletrutsche) .....</b>   | <b>14</b> |
| <b>Bild 9 — Maße für Speisenausgabe für Selbstportionierung als Insellösung (mit oder ohne Tabletrutsche), Hustenschutz als Haube.....</b>  | <b>14</b> |
| <b>Bild 10 — Maße für Speisenausgabe für Selbstportionierung z. B. mit zwei Borden (mit oder ohne Tabletrutsche).....</b>   | <b>15</b> |
| <b>Bild 11 — Maße für Vitrine mit Klappen (mit oder ohne Tabletrutsche).....</b>  | <b>16</b> |

**Tabellen**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Tabelle 1 — Bezeichnung für Aufbauten, beheizt oder unbeheizt.....</b> | <b>7</b>  |
| <b>Tabelle 2 — Werkstoffe .....</b>                                       | <b>17</b> |